

ABONNEMENTS

Constantinople	Liq. 7
Province	8
Etranger	Frs. 80
Six mois	
Constantinople	Liq. 4
Province	4 50
Etranger	Frs. 45

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire: laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Galata, Innayet Han
7-9 et 10
(Au dessus de la Poste Française)
Adresse télégraphique:
Bosphore-Galata
TÉLÉPHONE: Péra 1309

RIEN DE PLUS, MAIS RIEN DE MOINS!

Ainsi, c'est bien vrai, il n'y a plus de doute possible. « L'accord est complet sur tous les points a déclaré M. Lloyd George à des journalistes français; nous ne laissons rien en suspens derrière nous. » En ce qui concerne l'exécution du traité de Versailles toutes les violations seront réprimées. En tenant ce ferme langage le premier ministre anglais s'est explicitement rallié au point de vue de M. Millerand qui avait dit la veille: « Les Allemands ont signé le traité, ils doivent l'exécuter, je ne sortirai pas de là. » C'est net et catégorique. Et c'est conforme à la justice. Ce qui n'empêche pas les Allemands de faire savoir urbi et orbi que la France a cédé à la forte pression de l'Angleterre et de l'Italie. Nous voudrions bien savoir sur quels points

On cherche dans les milieux germanophiles à vouloir représenter la France comme assoiffée de conquêtes. Et pourtant y a-t-il parmi les vainqueurs une puissance qui ait recueilli moins de profits qu'elle? L'Angleterre, l'Italie, la Grèce, la Serbie, la Roumanie sortent de la guerre considérablement agrandies.

Et quel fut le lot de la France? L'Alsace-Lorraine qui lui appartenait de droit puisqu'elle lui avait été arrachée par la force. Elle obtenait une simple restitution. Elle eût pu exiger davantage; en comparant les sacrifices et les efforts de chacun elle eût dû se tailler la plus grande part dans les dépouilles de l'ennemi. Comme l'écrivait un de nos confrères de Londres, elle eût pu aller jusqu'à Berlin et y dicter les conditions les plus dures. Au mois de novembre 1918 l'Allemagne était à ses pieds, complètement à sa merci. Elle n'a pas abusé de la victoire. Elle a poussé la magnanimité à des limites que ne connaissent jamais les conquérants. Elle ne punit pas, elle n'humilie pas, elle ne mutila pas le vaincu, elle se borna à lui demander de simples réparations. Et on lui prête des rêves d'impérialisme? Allons donc! peut-on s'arrêter un seul instant devant cette accusation? Qui n'a pas encore compris que la République est un régime libéral qui n'entend pas se servir du sabre pour dominer le monde? Sa grande puissance réside dans l'idée. Elle est fidèle aux principes de la Révolution qui voulait détruire partout l'esclavage et donner la liberté à tous les peuples. Elle n'est pas gâtée de fer pour frapper sur les faibles. Ses mains ne s'ouvrent que pour distribuer à tous l'espérance et la joie. Alors, que signifie toute cette campagne qui tend à faire croire qu'elle veut s'emparer des provinces du Rhin et garder le bassin de la Ruhr? O! c'est bien simple. L'Allemagne cherche à créer autour de la France une atmosphère de méfiance afin que celle-ci ne trouve pas les concours nécessaires pour exiger l'exécution du traité de Versailles. Elle a organisé en Europe et en Amérique une propagande de presse qui a réussi à ébranler les esprits. Ici même, à Constantinople, hier encore, j'ai eu à discuter avec « un ami de la France » qui regrettait notre « entêtement à vouloir des choses impossibles ». Le poison a fait son œuvre. La calomnie a réussi à pénétrer jusque dans la Maison Blanche. Elle s'est insinuée au Foreign Office. Et, chose incroyable, M. Lloyd George a paru subir un instant

son influence. Mais il a suffi à la France de se montrer et de parler haut pour qu'aussitôt les reptiles fussent obligés de se cacher attendant une meilleure occasion de placer leur venin. Elle peut défier la contradiction allemande, elle ne sera jamais mise en défaut, car elle s'en tient uniquement aux clauses d'un contrat revêtu des plus hautes signatures. Il ne faut donc pas s'étonner de ce qu'à Londres et à Paris, d'abord, et à San-Remo, ensuite, l'Angleterre et l'Italie lui aient donné raison.

Que demande-t-elle? tout simplement que le vaincu, qui fut l'agresseur, soit désarmé et repaire ce qu'il a détruit. Où est cet impérialisme dont on fait un épouvantail et un objet d'horreur? Veut-on revenir sur le traité? y a-t-il à Londres, à Washington et à Rome des gens qui sont prêts à compatiser sur les malheurs de l'Allemagne? qu'ils osent se démasquer, et on saura leur répondre. La pitié doit aller non pas aux assassins, mais aux victimes. L'incident de la Ruhr a mis les choses au point et les hommes à leur place. On est revenu au bon sens; ce fut par de singuliers détours? qu'importe? L'essentiel est qu'on parvienne au but. Désormais, grâce à la fermeté de M. Millerand, le débat est placé sur son véritable terrain. Et déjà tout est clair et simple. L'Allemagne va être mise au pied du mur. Elle sera contrainte de dévoiler sa pensée, toute sa pensée. Elle devra se prononcer le 10 mai sur la question des réparations. On en finira avec les tergiversations et les faux-fuyants. Il importe à la France d'être fixée sur l'importance des sommes qui viendront l'indemniser de ses pertes. Là-dessus elle sera intraitable. Et les larmes de crocodile que l'on pourra verser à Berlin ou ailleurs ne sauraient l'émouvoir. Elle n'arriverait jamais à comprendre que ce soit elle qui doive payer les frais que nécessitera la reconstruction des départements dévastés. Oh! nous savons bien que le compte sera dur à régler, mais à qui la faute?

La France ignore la haine et la vengeance. Elle est prête, comme l'a déclaré M. Millerand, à conclure avec l'Allemagne des accords économiques. Mais encore faut-il établir une situation nette. Pour bien s'entendre sur l'avenir il convient de régler d'abord le passé et le présent. Il faut qu'à Berlin on cesse de récriminer et qu'on ne cherche pas à reprendre la parole solennellement donnée à Versailles. Le traité tel qu'il a été accepté par la France représente un minimum irréductible. Sur le thème des révisions, si cher aux Allemands, elle ne pourrait accepter même qu'on ouvre une conversation quelconque. La chose fut jugée sans appel. Il n'y a plus à y revenir. Et si Berlin montre de la mauvaise volonté ou de la résistance, elle emploiera, pour l'amener à la raison, les moyens qui lui ont si bien réussi dans les villes du Mein. Les Alliés viennent d'affirmer qu'ils seront à ses côtés pour contraindre l'Allemagne, au besoin par la force, au respect de ses engagements? Elle n'attendait pas autre chose de leur loyauté. On peut-être convaincu en tous lieux qu'elle ne cherchera pas d'histoires et qu'elle se contentera de réclamer ce qui lui est dû: rien de plus, mais rien de moins!

Michel PAILLARÈS

LES MATINALES

On n'a pas oublié l'aventure sentimentale du prince héritier de Roumanie, son mariage avec une belle bourgeoise de Bucarest, sa renonciation au trône, son internement dans une enceinte fortifiée, et tous les petits polars provoqués par cette grande passion. Le divorce est venu un beau jour mettre les choses en l'état et rappeler aux bergères qu'elles ne sont pas faites pour assurer le bonheur des rois. Un music-hall de Paris s'est aussitôt empressé de faire des offres généreuses à la princesse répudiée pour l'inviter à s'habiller sur les planches dans un numéro sensationnel. La figure d'une jolie fille ayant frôlé les marches d'un trône et mis sens dessus dessous une Cour royale constitue toujours pour la foule une merveilleuse attraction. Mais le music-hall en a été pour ses frais. Mme Lambrino n'a pas marché dans la combinaison. Elle aime mieux sans doute méditer, dans la solitude, sur la fragilité des serments d'amour et l'inconstance des princes que le caprice égare. Tandis que l'héritier de la couronne de Roumanie, revenu à l'armée et à sa famille, vogue vers le Japon, la malheureuse épouse se désolait peut-être de devoir payer si cherement et si tôt la première folie de son cœur. Elle est impie et cruelle la raison d'Etat qui brise de tels liens et condamne de nos jours à un pareil destin les femmes dont le seul crime est de n'avoir pas du sang bleu dans les veines.

— Je suis sûre, déclara-t-elle à quelques jours de la reine de Roumanie, qu'il n'y avait d'amour véritable que du côté de mon fils. Mais il a compris que c'était une folie de renoncer à un royaume pour une femme...

Oh Madame! La réalité se charge assez souvent, pourtant, de démontrer ce que pèse le prestige d'une couronne en face de l'amour d'une femme. Mais vous avez deux grandes raisons pour ne pas en tenir compte et pour nous imposer silence: c'est d'être, dans cette douloureuse histoire, reine, d'abord, et mère, ensuite.

VIDI

La Conférence et la Grèce

Athènes, 27 avril.
La Conférence de San-Remo a terminé le traité avec la Turquie sauf pour l'Arménie. La question arménienne sera réglée après la réponse de M. Wilson à la dernière note de la Conférence. La presse italienne, tout en critiquant diversement les décisions de la Conférence relative à la Turquie, accentue l'énorme succès de M. Venizelos que le *Corriere* compare à Cavour en disant que les succès du premier Hellène dépassent en importance ceux du grand homme d'Etat italien. Par contre la presse anglaise est unanime à manifester sa vive sympathie à la Grèce à l'occasion de son agrandissement.

L'Observer écrit dans le même sens, insistant surtout sur l'immense succès de M. Venizelos qui plus que tout autre homme d'Etat obtient la réalisation des vœux de son pays.

Contre le mouvement kemaliste

Une rencontre à Ghereddé
Djémal effendi, cheikh de Hadji Bek-tache Veli, après la lecture du rescrit impérial et du fetva, a réuni tous ses partisans et décidé, d'accord avec la population de Kir-Chéhir, de marcher contre les bandes de Mustafa Kemal dans la direction d'Angora.

Au cours d'un engagement dans les parages de Ghereddé entre les gouvernements et les nationalistes, ces derniers ont été totalement battus. Parmi les prisonniers figurent Osman et Houssein-beys, députés de Lazistan et de Trébizonde dans la dernière Chambre.

Remzi bey, ex-commandant de la gendarmerie de Soutari, Munir bey, commandant militaire de Cartal, et Ali bey, commandant militaire de Guebzé, ont été traduits par devant la Cour martiale pour intelligence avec les kemalistes.

D'une dépêche adressée par le mutes-sarif d'Izmidt au ministère de l'intérieur, il ressort que 400 officiers et soldats qui avaient été trompés par les nationalistes, ont fait acte de soumission au gouvernement central et se sont déclarés prêts à combattre contre les kemalistes.

LE PROGRAMME D'ACTION SIONISTE

DANS LES AFFAIRES COMMUNALES

Importantes déclarations de Me Nessim Roussou

« Nous voulons démontrer, dit le président de la Fédération sioniste d'Orient, que le Judaïsme de Turquie est capable de se gouverner comme une nation moderne. »

Les élections pour l'Assemblée nationale juive touchent à leur fin. Elles ont, d'ores et déjà, assuré une importante majorité au parti sioniste.

Aussi, avons-nous eu intérêt de nous renseigner sur les lignes essentielles du programme que comptent suivre les sionistes, dès qu'ils prendront en mains la direction des affaires communales.

Leur leader, Me Nessim Roussou, interrogé à ce sujet, a bien voulu faire les déclarations suivantes:

— Notre programme comporte deux ordres de faits distincts; action purement communale et action politique.

I. Action communale

La première aura pour but de doter notre communauté d'un nouveau Statut Organique. Nous ferons voter par l'Assemblée Nationale le projet de statut que notre parti avait élaboré immédiatement après l'armistice et que le Grand Rabbin démissionnaire a annulé.

Le nouveau statut organique

Ce statut a trois caractères essentiels: il est rationnel, démocratique et laïque.

Il est rationnel

Il est rationnel, parce qu'il est le dernier mot de la tradition du judaïsme de ce pays et, en même temps, de la conception moderne du judaïsme universel. Un « millet » un élément national, nous l'avons toujours été. La Charte constitutionnelle de l'ancien statut à nous accordée par les sultans, le reconnaissait sans ambages. Mais les conclusions de ce fait constaté et reconnu n'étaient pas jusqu'à hier ce qu'elles devaient être. Ce « millet » n'était pas une nation consciente d'elle-même; il n'avait pas de droits; il n'avait que des privilèges, actes de grâce des dominateurs, actes qui n'admettaient aucun examen, aucune discussion. Aujourd'hui la vie d'extermination ne peut pas être faite de ces miettes de grâce, elle doit être l'expression de ses besoins réels, de ses qualités essentielles et de ses tendances idéales. Le nouveau Statut organique transforme l'ancien « millet » inconscient, impuissant à vouloir et à aspirer, en une nation moderne, vivante, pénétrée de tout ce qu'il lui faut pour atteindre au plus haut degré de civilisation humaine et d'individualisme national.

Il est démocratique

L'heure n'est plus aux autocrates. La volonté des peuples est souveraine. L'ancien statut englobait toute la nation dans une seule personne qui en faisait ce que bon lui semblait. Tous les soi-disant privilèges se résument en une collection de prérogatives, souvent de valeur assez douteuse, du chef spirituel autocrate. C'est suranné. Le nouveau statut restitue les droits nationaux à ses détenteurs légitimes: les masses populaires elles-mêmes. Et avec ces droits, le peuple acquiert, en même temps, la force de se diriger, de s'administrer, de se relever par ses propres ressources et de par la souveraineté de ses décisions, prises et exécutées par les corps constitués qu'il élut en toute liberté et sans égard aux fausses convenances anciennes. Le suffrage universel en est l'heureuse formule.

Il est laïque

Ce point encore dépote un progrès énorme dans le sens moderne. Il est temps que l'étrange confusion du pouvoir spirituel et du temporel soit abolie. Aux religieux, le domaine de la religion; aux laïques, le monde des réalités. La politique, l'économie, l'administration, autant de choses qui ne sont pas du fait de ceux qui sont voués essentiellement aux choses divines. De l'impétiement rétrograde de ces deux pouvoirs, tous les deux souffrent. Le nouveau statut met l'un et l'autre à leur place.

Les réformes projetées

Ce statut envisage l'organisation des administrations centrales et la réorganisation de l'administration religieuse, la régularisation des vakoufs, une meilleure gestion des biens nationaux, l'élaboration d'un nouveau programme d'enseignement pour les écoles communales, où une large part sera attribuée à l'histoire juive et à la langue hébraïque, la création d'hôpitaux, de maternités, de dispensaires, ainsi que d'établissements scolaires et, enfin l'unification de toutes ces œuvres, de bienfaisance et d'enseignement sous la direction de la communauté.

Nous travaillerons tout particulièrement à établir une entente entre les divers rites de la nation qui, heureusement d'ailleurs, ne diffèrent d'une façon essentielle ni dans les questions religieuses, ni par leurs aspirations nationales. Cette entente permettra de former un faisceau unique de toutes les forces vives de notre peuple, au service de notre idéal national.

Il va sans dire que la réalisation de ce programme nécessitera une grande tension d'énergie et beaucoup de ressources. Nous espérons pouvoir le mener à bonne fin, grâce au concours des masses populaires qui, d'ailleurs, nous ont témoigné leur confiance en votant pour nous, et démontrer ainsi que le judaïsme de Turquie est capable de se gouverner comme une nation moderne.

II. Action politique

Notre programme politique consiste à déterminer la situation de notre communauté dans l'ensemble de l'Etat ottoman et notre attitude vis-à-vis des autres collectivités non-musulmanes.

La situation de la communauté juive dans l'ensemble de l'Etat

En ce qui concerne le premier point, nous entendons diriger nos affaires communales

tant que nous ne porterons atteinte ni à la souveraineté, ni à la sécurité de l'Etat.

En d'autres termes, nous entendons user de ce que l'on appelle communément les droits des minorités.

Je vais concrétiser ma pensée, par quelques exemples, pour ne pas donner lieu à des interprétations erronées.

Prenons l'élection de notre chef religieux. L'ayant déposé par le nouveau statut de tous ses attributs et pouvoirs politiques

Nous voulons élaborer pour nos écoles communales des programmes scolaires que nous n'entendons pas faire approuver par le ministère de l'instruction publique. Nous voulons prélever des taxes communales pour alimenter le budget de nos institutions et pour la perception desquels le concours de la force publique doit nous être assuré

Nous voulons que l'Assemblée nationale soit libre de porter son choix sur les personnes qu'elle considère comme les plus aptes à administrer notre collectivité sans qu'il soit nécessaire de faire approuver ce choix par le gouvernement.

Nous tenons à ce que les représentants israéliques aux assemblées délibératives du pays soient désignés par notre Assemblée nationale; en d'autres termes, nous entendons que chaque communauté ait le droit de former son collège électoral pour l'envoi du député à la Chambre.

Ces quelques exemples suffisent à vous donner une idée de l'esprit qui animera le nouveau statut.

Je résume ce que nous posons comme principe qu'aucun de nos actes ne doit porter atteinte à la souveraineté et à la sécurité de l'Etat, un pareil programme ne doit causer aucune appréhension à ce dernier.

L'attitude de la communauté juive vis-à-vis des autres minorités

Quant à l'attitude que nous entendons adopter vis-à-vis des autres communautés non-musulmanes, elle est très claire. Je puis la résumer dans la phrase suivante: *collaboration étroite et fidèle pour la réalisation d'un but commun, c'est-à-dire la défense des droits des minorités.*

Je dois dire que cette collaboration a eu un heureux commencement d'exécution. Après la conclusion de l'armistice, sur l'initiative de notre parti, les communautés grecque, arménienne et juive ont formé une commission mixte où chacune était représentée par 3 délégués.

Cette commission a fonctionné pendant deux mois et elle a donné des résultats appréciables.

26 lignes censurées

Entretiens, notre Conseil National ayant été dissout par le grand-Rabbin démissionnaire la collaboration entre les trois communautés a cessé d'exister.

Or, dès que notre parti reviendra à la tête de nos affaires communales, il renouera les relations entre les minorités pour reprendre avec plus de vigueur et plus de continuité l'œuvre féconde de collaboration.

Avant de terminer, je vous prie de proclamer que cette collaboration ne comporte aucune hostilité vis-à-vis de l'élément turc avec lequel nous voulons vivre en parfaite harmonie.

Ce que nous désirons c'est régler nos affaires communales conformément au principe de libre disposition des minorités, principe admis et par les vainqueurs et par les vaincus.

LE HOME NATIONAL JUIF

Le Dr Caleb et la Fédération Sioniste d'Orient ont reçu des dépêches se rapportant à la décision de San Remo concernant la Palestine; ces nouvelles ont été accueillies dans les milieux sionistes à Londres par des manifestations grandioses. Des meetings ont eu lieu au cours desquels des discours enthousiastes ont été prononcés. Ci-après nous reproduisons la dépêche reçue par la F. S. O. :

L'agence Reuter rapporte ce qui suit de San Remo à la date du 25 avril :

La Conférence a décidé l'incorporation de la déclaration de Balfour dans le traité de paix avec la Turquie, déclaration prévoyant l'érection de la Palestine en Home National Juif en sauvegardant les droits des Arabes.

L'agence télégraphique « Exchange » de son côté annonce à la même date :

Le Conseil Suprême a confié le mandat de la Palestine à la Grande-Bretagne, laissant à la France et à la Grande-Bretagne le soin du règlement de la question des frontières. Il a été décidé en outre que le statut à préparer par la Grande-Bretagne pour la Palestine comprendra des clauses concernant l'établissement d'un Home National Juif conformément à la déclaration de M. Balfour. La protection des communautés religieuses, précédemment exercée par la France, sera désormais confiée aux consuls des communautés respectives. La question de la garde des Lieux Saints sera résolue bientôt. Les Frères franciscains ont demandé qu'une commission soit désignée pour examiner leur cas.

LA POLITIQUE

L'Arménie

Dans l'ordre des situations nouvelles que va créer le traité de paix avec la Turquie, la question arménienne est certainement celle qui préoccupe le plus les milieux politiques compétents. Comme le disait avant-hier le Temps, des difficultés vont certainement surgir dans l'application du traité. Pour la Thrace où le mouvement de Djafer Tatar a complètement échoué, des craintes fondées ne peuvent pas être exprimées. Les obstacles naturels d'occupation qui auraient pu exister se trouvent surtout dans la région montagneuse.

11 lignes censurées

Pour Smyrne, que la Conférence de San-Remo, suivant une dépêche publiée avant-hier par les journaux, a adjugée à la Grèce sous la souveraineté nominale turque, la situation est aussi très claire, du point de vue militaire. La Grèce occupe déjà les territoires que lui attribue le traité.

Il n'en

est pas de même pour l'Arménie. Les forces arméniennes n'occupent aucun point du territoire turc que la Conférence donne à la République d'Erwan. Bien plus, les relations entre les nationalistes et le gouvernement arménien sont très tendues, pour ne pas dire autre chose. Le fameux Kiazim Karabekir, commandant du XV^e corps d'armée à Erzeroum, vient d'adresser au cabinet d'Erwan, une note se plaignant des mauvais traitements dont, d'après lui, sont l'objet les musulmans restés en territoire arménien. La note est rédigée en termes assez comminatoires, quoique Karabekir

parle hypocritement du fait de l'indépendance de l'Arménie que les Turcs ont reconnue en pleine guerre. Le triste sire qu'était Talaat, pouvait-il faire autrement devant la pression formidable qu'exerçait sur lui le cabinet de Berlin ? Ce dernier voulait faire croire au monde que le militarisme prussien luttait pour l'indépendance des petites nations. Pour du bluff boche, il était vraiment colossal.

En tous cas, il s'agit maintenant de mettre l'Arménie en possession des territoires qu'on veut lui donner. Qui va le faire ? L'Arménie toute seule est incapable d'y arriver. Le mandat américain solutionnait la question.

Le cabinet de

Washington pouvait trouver les moyens militaires, envoi d'armée régulière ou organisation de volontaires qui eussent pu procéder à l'occupation des territoires cédés. Malheureusement les Etats-Unis ne veulent pas le mandat sur l'Arménie. La Hollande pourrait-elle les remplacer, au point de vue militaire ? Non.

Le problème reste donc en l'état. Espérons pour la paix de l'Orient que les gouvernements qui ont à envisager sérieusement l'application du traité turc, lui donneront rapidement la solution qu'il exige.

L'Informé

LA QUESTION DE FIUME

Rome, 27. A.T.I. — Les nouvelles parvenues de San Remo relatent que la discussion du problème adriatique a été reprise aujourd'hui et que, probablement, il sera résolu avant la fin du Congrès.

Les bases du règlement seraient les dispositions exposées dans le mémorandum, déjà connu, du mois de décembre dernier, accepté aussi par le président Wilson, avec quelques modifications à l'avantage de l'Italie.

Les journaux disent que c'est par suite du désir exprimé par M. Nitti qu'on est arrivé à cette solution et que l'Italie en se décidant à accepter, même dans des questions vitales pour elle, des solutions contraires à ses intérêts, offre un exemple tangible du principe que pour atteindre le but suprême qui est d'assurer la paix au monde, il est nécessaire de sacrifier la réalisation d'intérêts particuliers et de consentir à des renoncements douloureux.

L'abondance des matières nous oblige à remettre au premier jour la suite de notre feuilleton.

ECHOS ET NOUVELLES

Un meeting à Duzdjé

La population de Duzdjé a tenu un meeting, au cours duquel elle a décidé qu'aucun changement ne sera apporté à la forme actuelle du Sultanat et du Khalifat ainsi qu'à la loi constitutionnelle. Tout le concours possible doit être prêté au gouvernement actuel qui possède la confiance du Sultan. Aucun impôt non prévu par les lois et non sanctionné par le Sultan ne devra être payé. — et qui se donne le titre d'Assemblée extraordinaire — ne sera pas reconnue.

La conférence de San Remo

San Remo, 27. T.H.R. — La Conférence de San-Remo a discuté les mandats en Palestine et en Syrie. Elle a résolu la question du mandat arménien et discuté la reprise des relations avec la Russie.

L'après-midi, le Conseil Suprême s'est réuni à nouveau. M. Nitti a fait un exposé du point de vue de la délégation italienne au sujet de la phase actuelle de la question adriatique.

MM. Lloyd George et Nitti ont, à leur tour, exposé les avis de leurs délégations respectives à ce sujet.

Le Conseil a finalement traité la question de l'application du traité de Versailles de la part de l'Allemagne.

M. Lloyd George a déclaré à des journalistes français que l'accord est complet sur toutes les questions entre les alliés.

La délégation turque

Fuad bey, directeur de la section d'industrie au ministère du commerce, et le commandant Mouzafer bey, du ministère de la guerre, feront également partie de la délégation ottomane.

Le train spécial par lequel partira samedi la délégation ottomane quittera notre ville à 9 h. et demie du matin.

Le train ne traversera pas l'Autriche.

Tevfik pacha, président du Sénat et chef de la délégation ottomane à la Conférence, a eu hier au ministère de la guerre une entrevue avec le grand vèzir Damad Fèrid pacha.

Délit de presse

Des poursuites ont été intentées par la direction générale de la police contre le journal Akham pour des articles diffamatoires sur la moralité des agents.

EN FRANCE

La balance commerciale s'améliore

Paris, 28. T. H. R. — L'administration des douanes vient d'établir le tableau comparatif des importations et des exportations de l'année 1920 comparés avec 1919. De ces statistiques il résulte que le chiffre des importations en 1920 augmenté par rapport au chiffre de 1919, de moins d'un milliard et demi, tandis que celui des exportations augmente de deux milliards.

Pour les trois premiers mois de 1919, le chiffre des exportations représentait à peine un cinquième de celui des importations. Pour la période correspondante de 1920, le chiffre des exportations atteint presque la moitié de celui des importations.

On remarque, d'autre part, que pour la première fois depuis le début de la guerre au cours d'une des plus récentes semaines, les exportations du port de Marseille ont été supérieures aux importations. Cette progression marque une étape satisfaisante vers le rétablissement de la balance commerciale de la France.

Les nouveaux impôts

Paris, 28. T.H.R. — La commission des finances de la Chambre a tenu une séance de nuit, à la suite de laquelle elle a décidé de renvoyer à une sous-commission l'étude de divers projets d'impôt sur le capital qui avaient été proposés dans le but d'amortir la dette publique. Elle a voté la résolution suivante :

La commission des finances, considérant qu'en volant plus de 7 milliards d'impôts qui s'ajoutent aux quatre milliards de taxes supplémentaires votées au cours des hostilités, le Parlement et le gouvernement demandent au pays un effort fiscal suffisant pour assurer l'équilibre du budget ordinaire de 1920, qu'il importe de ne pas retarder par de plus longs débats l'heure où les sommes à provenir des impôts nouveaux pourront être mises à la disposition de la Trésorerie, que les ressources nécessaires au budget des réparations et pensions doivent être assurées par l'Allemagne et que conformément au traité de paix, des ententes interalliées doivent être recherchées par le soins de la section financière de la Société des nations dont la constitution a été prévue par la Conférence de la paix, le 20 avril 1917 ;

Résolue par ailleurs à poursuivre une vigoureuse politique d'amortissement de la dette publique, la commission des finances décide, en raison des courts délais qui lui sont impartis, de renvoyer les articles additionnels et les motions diverses qui lui sont soumises devant une sous-commission composée de neuf membres et la charge de lui faire un rapport dans le délai d'un mois.

Banque anglo-arménienne

Nous avons annoncé la prochaine fondation d'une banque anglo-arménienne. Les 60 0/0 du capital seront fournis par des capitalistes anglais et les 40 0/0 par des capitalistes arméniens. Le capital social sera de 5 millions de livres sterling. Un capitaliste arménien bien connu apporterait à lui seul 800,000 livres sterling.

En Thrace

Mgr Joachim, métropolitain de Tchataldja, qui vient d'arriver à Constantinople, a déclaré qu'une tranquillité parfaite règne en Thrace.

Les victimes des unionistes

Il a été décidé d'allouer des pensions aux familles de Tchekess Kiazim bey, exécuté à propos de l'assassinat de Mahmoud Chevet pacha ; Zeki bey, directeur du bureau du commissariat Impérial à la Dette Publique, ainsi que du publiciste Ahmed Assim bey.

Les familles du capitaine Cheyvi bey, de Tchekess Hakkî et d'Abdullah Séfia beys, pendus pour la même affaire recevront également une pension.

De même une pension sera allouée à Béhi hanem, sœur de Damad Salih pacha également pendu à propos de l'affaire Mahmoud Chevet.

Mesures de précaution

Zéhour bey, mutessarif de Scutari, a été mandé au ministère de l'Intérieur où il a reçu des instructions au sujet des mesures à prendre pour empêcher les fuites vers l'Anatolie. Une force supplémentaire de 300 gendarmes a été mise à la disposition du mutessarif.

Les pirates

Une patrouille, chargée avant-hier de la surveillance des bâtiments ancrés dans le port, a procédé à l'arrestation d'une bande de pirates à bord du motor-boat Elpis amarré au quai de Galata.

Grand-Rabbinat

A la suite de la démission de l'ex-grand-rabbin Haïm Naoum effendi, Haïm Bidjarano effendi, grand rabbin d'Andrinople, a été élu locum-tenens du grand-rabbinat.

Guerre au «Yavach, Yavach»

Le grand-vèzir a adressé à tous les départements une circulaire recommandant l'expédition rapide des affaires. Tout fonctionnaire coupable de négligence devra être sévèrement puni.

En quelques lignes...

— Rifaat effendi, mufti d'Angora, a été destitué.
— On signale un nouveau cas d'encéphalite léthargique à Fındıklı. La malade, une dame turque nommée Gülfene Hanoum est plongée dans un profond sommeil depuis une semaine.
— Encore un duel à la prison centrale entre deux détenus Laze Yacoub et Beyabadi Halil, tous deux accusés de meurtre. L'arme choisie fut le canif. Les blessures reçues par Halil sont très graves.

— Moustafa pacha, président de la cour martiale extraordinaire, a ordonné au personnel de celle-ci de travailler aussi la nuit, si c'est nécessaire.

— Seyd Hachi, débitant de tabac à Béchik-tache, a été mis en état d'arrestation pour s'être livré à des déclarations hostiles au gouvernement.

— La police ayant appris que Moustafa effendi, chef de la corporation des boulangers, recueillait de l'argent au profit des forces kémalistes, l'a mis en état d'arrestation.

— Zia bey, directeur de la police de Bayezid, est destitué.

— Le ministère des finances versera aujourd'hui les érédi de 400000 livres prévu pour les dépenses de la délégation ottomane.

— Fahreddine bey, ex-fonctionnaire des affaires étrangères, dont nous avons annoncé hier l'arrestation, a été écroué à la prison centrale.

— Le colonel d'état-major Aassim bey, chef adjoint du bureau de l'armée au ministère de la guerre, a été destitué.

— Le lieutenant-colonel Mouhiddine bey a été nommé inspecteur général des munitions.

Sarina Grunberg

et

Moses Gelbendorf

FIANCES

Consople-Galatz, April 1920

LA MODE

LES TAILLEURS

Paris, 15 avril.

Beaucoup de tailleurs fantaisie, cette saison, beaucoup de tailleurs classiques, charmants dans leur ligne aussi gracieuse qu'originale. Les tailleurs à basques courtes et ondées s'accommodent fort bien des tissus à disposition, tels que le « Spongia pied de poule », un peu épais, mais légers dont les petits carreaux de deux tons se fondent les uns dans les autres, ou bien encore le « Quadrupole », petit quadrillé noir et blanc, encadré d'une légère ligne jaune. Les tailleurs classiques à jaquette longue de ligne correcte se font de préférence en tissus unis, tels par exemple, que la « Vollardine », un voile de laine très doux, très léger, qui se fait dans les tons excessivement harmonieux : gris, tabac, vieux rose, etc... ou la « Peplon-capé Jonc », aux lignes blanches groupées et dessinant de grosses piqûres, espacées sur le tissu un bleu faux, vert jade, rouge étrusque, tabac clair, etc.

Les tailleurs s'accompagnent encore beaucoup, cette saison, du gilet porté avec succès depuis déjà plusieurs années, gilet blanc en piqué, en organdi, en satin, ou gilet fantaisie brodé de couleur, ou fait d'un tissu bayadère ou d'un lamé. On y met aussi des broderies de raphia, qu'on est parvenu à travailler avec autant de précision et d'élégance que la soie la plus fine, ou des broderies d'argent ou d'or mêlées de perles.

Ces costumes tailleurs, toujours simples de façon, sont rehaussés par des détails semblables, qui portent en eux-mêmes le cachet du bon faiseur.

Les galons mohairs, les rubans jouent aussi un grand rôle dans leur garniture, comme aussi le mélange de tissus unis et de tissus à disposition. Par exemple, la jupe rayée en tissu écossais la veste unie correspondant à la tonalité générale de la jupe, avec revers, parements, garnitures semblables à cette dernière. Pour l'été, pour la plage, ou la campagne, ces mélanges seront des plus heureux.

Une des caractéristiques de la mode nouvelle qui s'affirme chez tous les couturiers, c'est l'allongement des tailles, et la platitude des corsages ; non plus le collant qui moulait le corps et étranglait la taille dans les modes d'autrefois, mais un collant qui laisse deviner la grâce du buste sans le trop dessiner et accentue la souplesse de la taille souplesse accusée encore plus par l'ampleur des hanches obtenue le plus souvent par des cerceaux qui constituent une demi-crinoline, ou par des enroulements de draperies partant exactement de la base du corsage descendu jusqu'aux hanches.

On peut critiquer la mode actuelle, on peut la trouver plus ou moins logique ; plus ou moins pratique, on peut l'aimer ou la détester mais il est une justice qu'il faut lui rendre : la liberté laissée au corps qu'elle épouse sans jamais le comprimer, ce qu'on ne pouvait dire autrefois où la mode des tailles minces incitait les femmes à se torturer au point de devenir de véritables martyres.

M.

Société de Géographie

La Section de Constantinople de la Société de Géographie Commerciale de Paris a l'honneur d'informer Messieurs les Sociétaires et Messieurs les Officiers de terre et de mer que son déjeuner mensuel aura lieu le dimanche 2 Mai 1920, à midi et demie, à l'Union Française. La causerie sera faite par le Payeur Principal GHAMSKI.

Prière de se faire inscrire chez M. MITZI, gérant de l'Union Française. La liste des inscriptions sera définitivement close le samedi 1er mai 1920.

Prix : une livre turque.

La Scène et l'Ecran

Programme du Jeudi 29

Ciné-Amphi — Son Triomphe
— Le siège des Trois
— Zaza
— J'accuse (3me par.)
— L'autobus de la mort
— La trilogie de Dorine
— Vingt millions.
Ciné-Luxembourg — Luxembourg
— Zaza
— J'accuse (3me par.)
— L'autobus de la mort
— La trilogie de Dorine
— Vingt millions.
Ciné-Etoile — Luxembourg
— Zaza
— J'accuse (3me par.)
— L'autobus de la mort
— La trilogie de Dorine
— Vingt millions.

L'OPÉRA ITALIEN

au Nouveau Théâtre

Ce soir, Jeudi, première de Mme Butterfly Spectacles de la semaine : Vendredi, 30 avril, Traviata Samedi 1er mai, Somnanbula Dimanche, 2 mai, matinée, Traviata soirée, Rigoletto Lundi 3 mai, Bohème Mardi 4 mai, Faust Mercredi, 5 mai, La Favorita Jeudi création à Constantinople Andrea Chénier 3 actes de Giordano. Location aux guichets du Théâtre.

SIMONE de Brieux

Cette pièce à thèse du célèbre dramaturge Briens, de l'Académie française, mise en scène par M. de Morlhon, vient d'être tournée par la grande maison « Pathé » avec le concours d'une pléiade d'acteurs de valeur. Parmi ceux-ci figure entre autres Jonbé l'inoubliable Jean Diaz de J'ACCUSE ; Duquesne l'acteur au jeu impeccable et Melle Liliane Greuze une vedette qui fera sensation à Pérà. SIMONE sera projeté lundi prochain au Ciné Luxembourg.

JUDEX

fait part à ses nombreux amis et admirateurs pérotés qu'il paraîtra dans le film majestueux « LA NOUVELLE MISSION DE JUDEX » dont la projection commencera à partir de vendredi 30 avril au Grand Ciné-Amphi.

Prochainement au Nouveau Théâtre

10 représentations de la troupe du Théâtre de la Porte St-Martin de Paris

Henry Hertz directeur

avec le concours de

Mme JEANNE LYON — JEAN COQUELIN
BOURDET — JEAN DUVAL
PHILIPPE DAMORES — Jeanne Dulac — Roussey — Bourdel — Danny — Glenat — Gillis — Armand — M. Lebray — Merlin — Gougat — Jevonet — Glenat — Castelain — Pierret — Berthil — Armand

RÉPERTOIRE :

La Flamée — L'Aiglon — La Femme Nue — La Marche Nuptiale — L'Homme qui Assassina — Cyrano de Bergerac — La Vierge Folle — Sapho — Les Dents-Vierges.

N.B. — Pour d'autres informations s'adresser au Nouveau Théâtre.

Prochainement

Madame TALLIEN

au Ciné-Étoile

Aux amis de JUDEX

Certes, Judex a des amis. Et ceux qui n'ont pas pu suivre ses prouesses regretteront de ne pas être du nombre de ses admirateurs. Eh ! bien Judex fait part à ses amis qu'il reparaitra sur la scène du grand Ciné-Amphi à partir du 30 avril dans le nouveau et palpitant roman de M. Louis Feuillade paru dans « Petit Parisien » et intitulé la NOUVELLE MISSION DE JUDEX. C'est une histoire tout à fait à part. Ceux par conséquent qui ne l'ont pas vu jusqu'ici pourront admirer dans ce nouveau chef d'œuvre de l'art cinématographique français, Judex (René Cresté) ainsi que son frère Roger (Mathé) et leurs amis Cocatin (Marcel Levesque) Môme-Reglisse (Bout de Zan) etc. etc.

C'est pour le 30 avril ! Retenez bien cette date. La location sera ouverte pour les clients des loges et des fauteuils réservés à partir du 23 avril, au guichet du grand Ciné-Amphi, Boulevard des Petits-Champs.

LA LUXURE avec la Bertini

au Ciné Étoile

Jendi 29 avril, tous ceux qui veulent ressentir de fortes sensations d'art, doivent se rendre au Ciné Étoile où sera projeté la Luxure, un superbe drame en 4 parties tiré de l'œuvre du romancier populaire Eugène Sue.

Francesca Bertini, l'étoile des étoiles, y remplit le rôle principal de Madeleine Duterte, femme sympathique et jolie, au regard si attirant qu'aucun être humain ne peut lui résister. Mais ce n'est pas une coquette à proprement parler. Elle poursuit un but : se venger de Pascal, l'être abject, libidineux, vicieux, qui ne connaît que la luxure et l'infamie et qui est la cause de la perte de son père.

Et ceux qui assisteront à la projection de la Luxure verront avec quel art consommé et grâce à quels artifices savamment employés, la Bertini parvient à mettre hors d'état de nuire ce chenapan.

Le Fils de la nuit au Ciné Eclair

Après les brillantes visions de J'accuse, un film d'une valeur vraiment spéciale et qui a fait accourir le tout-Péra select et mondain au Ciné Eclair, la Direction de ce si confortable et vaste local a voulu trouver un signe remplaçant à cette œuvre poignante. Aussi a-t-elle jugé opportun de projeter à partir de lundi prochain Le Fils de la nuit, un grand film d'aventures en 12 épisodes de Gérard Bourgeois. Ce drame fera sensation à Pérà. Au lieu de deux épisodes à la fois le Ciné Eclair en projetera trois. Ce lundi Le Proscrit L'œuvre de démon, Les compagnons d'aventures.

VOX

Agence de publicité

Rédaction et placement d'articles-reclame dans tous les journaux.

Bureaux : Grand-rue de Pérà au-dessus de la Maison Carlmann, 3e étage.

DERNIÈRES NOUVELLES

Les «kémalistes»

à Zoungouldak

Les bandes «nationalistes» ont imposé à la ville de Zoungouldak une contribution de vingt mille livres turques. Une partie de la population a réussi à prendre la fuite.

A Chili

Les détachements chargés de la poursuite des brigands à Chili ont emprisonné leurs officiers et se sont déclarés en faveur du mouvement kemaliste.

Indemnités aux officiers

hors-cadres

La commission chargée de fixer les indemnités à payer aux officiers qui seront mis définitivement hors cadres, dès la conclusion de la paix, a décidé de leur allouer une somme calculée à raison de cinq livres turques pour chaque année de traitement de l'officier.

La «reprise» d'Angora

Nous apprenons au moment de mettre sous presse que la ville d'Angora a été entièrement délivrée des nationalistes. L'heure tardive ne nous ayant pas permis d'avoir confirmation de la nouvelle, nous croyons devoir l'enregistrer sous toutes réserves.

Les réformes en Anatolie

Le maréchal Zeki pacha, ancien commandant du 4^e corps d'armée, est nommé inspecteur-général des réformes en Anatolie.

Cette nomination a eu lieu sur la proposition du grand-vézir. Pour ce qui est de la mission que Zeki pacha aura à remplir, les détails en ont été discutés à la séance d'hier du conseil des ministres.

Ministère de la guerre

Une circulaire du ministre

Le grand-vézir Damad Férid pacha, qui gère le ministère de la guerre vient d'adresser une nouvelle circulaire par laquelle il prescrit à tous les officiers turcs, sous peine de sanctions sévères, de se conformer au règlement du salut à l'égard des officiers alliés. La circulaire défend rigoureusement à tous les officiers revêtus de leur uniforme de s'adonner à la boisson. Les contrevenants seront traduits par devant le conseil de guerre.

Le grand-vézir a passé la journée d'hier jusqu'à 4 h. de l'après-midi au ministère de la guerre. Suleyman Chéfik pacha, aide-de-camp-général, et Kirak Hamdi pacha, aide-de-camp particulier du Sultan, Husséin Remzi pacha, ministre du commerce et de l'agriculture, Moustafa Natik pacha, commandant de la place, ont rendu visite au grand-vézir.

Une distribution de «helva» a été faite à tous les huissiers et soldats se trouvant au ministère.

Le texte de la déclaration de fidélité au Souverain, dont nous avons parlé avant-hier et sur lequel tout le personnel du ministère a apposé sa signature, sera soumis au Sultan par le grand vézir lui-même.

DEPÊCHES DES AGENCES

La Conférence de San Remo

San-Rémo, 27. T.H.R. — Le Conseil Suprême s'est réuni lundi matin à la villa Devachan. Avant tout, le Conseil a approuvé, en présence des experts militaires, navals et aériens, les clauses aériennes à insérer dans le traité avec la Turquie.

Ensuite on a approuvé un projet de résolution qui permettra de réduire les charges financières qui incomberont à la Turquie du fait de l'entretien des commissions de contrôle.

Le Conseil a ensuite discuté la question de l'exécution du traité de Versailles, de la part de l'Allemagne.

Le Conseil s'est réuni à nouveau l'après-midi. On a discuté et approuvé les dernières clauses à insérer dans le traité de paix avec la Turquie. En outre, on a accepté un projet de note au président Wilson, préparé par la délégation britannique, au sujet de l'Arménie.

On a examiné ensuite l'application du traité de Versailles. A ce sujet, on a décidé d'envoyer une invitation au chancelier allemand de se rencontrer le 25 mai, à Spa, avec les membres du Conseil suprême, afin que les Alliés puissent se renseigner de la façon la plus exacte possible sur la situation de l'Allemagne vis-à-vis de l'application du traité.

Le Conseil a enfin établi avec les experts militaires et navals et aériens les termes de la réponse à donner à l'Allemagne à propos de l'excédent de troupes allemandes dans la zone neutre et de leur réduction progressive, d'après les clauses du 8 août 1919.

Après avoir traité la question de la destruction du matériel naval allemand et celle du procès des criminels de guerre

allemands, le Conseil Suprême a clos la Conférence de San Remo.

France

M. Millerand rentre mercredi à Paris

Paris 27. T.H.R. — M. Millerand rentre mercredi à Paris et fera sans doute jeudi une déclaration à la Chambre. Il donnera connaissance au conseil des ministres de jeudi, des résultats de la Conférence. Il est très probable, dit le *Petit Journal*, que le président du conseil fera dans l'après-midi à la Chambre une déclaration relative aux conversations qu'il a eues avec les ministres des nations alliées.

Le prix des journaux à Paris

Paris, 27. T.H.R. — Le *Figaro* et le *Gaulois* annoncent aujourd'hui, qu'à partir du 1^{er} mai, le prix de ces journaux sera porté de deux sous à quatre sous.

Cette décision devance l'action projetée par tous les journaux et qui doit faire l'objet d'une réunion qui sera tenue demain, par suite du coût du papier et de l'imprimerie.

Le *Figaro* dit que le coût du papier, depuis quinze jours dépasse deux sous par exemplaire et que le papier est actuellement à onze fois son prix d'avant-guerre.

Indemnité globale due par l'Allemagne

Londres, 27. T.H.R. — Le correspondant du *Daily Mail* à San-Rémo apprend que le chiffre minimum de l'indemnité globale allemande sera de 90 milliards marks or, payables en trente annuités.

Le maréchal Pétain

Paris, 27. T.H.R. — Une cérémonie pittoresque eut lieu dans la cour de la citadelle d'Arras, lundi, lorsque le sénateur Boudenot remit un sabre d'honneur au maréchal Pétain. Le sabre fut offert par le département du Pas-de-Calais, où le maréchal naquit.

Allemagne

Armes, munitions et approvisionnements

Paris, 27. T.H.R. — Le *Temps* apprend que la cavalerie française arrivait à Hanau, découvrit une énorme accumulation d'armes de munitions et d'approvisionnement. Elle saisit des documents militaires relatifs à l'entraînement de la Reichswehr et à une attaque contre la France à travers la zone occupée par les Américains.

Le *Temps*, commentant l'accord Millerand-Lloyd George, dit que puisque le Conseil suprême exige l'exécution du traité de Versailles, il doit absolument réaliser l'accord entre les agents interalliés agissant en Allemagne, déterminer les mesures coercitives applicables, si le militarisme allemand continue à braver les alliés et à bafouer le gouvernement allemand actuel.

Nouvelle note allemande sur l'occupation de la zone neutre

Paris, 27. T.H.R. — Dans une nouvelle note présentée par la délégation allemande le gouvernement de Berlin informe le Conseil suprême que les effectifs militaires dans la zone neutre ont été réduits à 17000 hommes. En outre, on a fait à la connaissance du Conseil suprême, le gouvernement allemand prétend établir que les clauses du protocole d'août 1919 ont été remplies. Les journaux français, cependant, relèvent que ce protocole ne fixait pas les effectifs, mais énumérait les unités, à savoir : 20 bataillons, 10 escadrons, 2 batteries, et que l'Allemagne, de son propre chef, fit de toutes ses forces un effectif de 17.000 hommes. Dans une des trois notes que l'Allemagne adressa au Conseil suprême, mardi, elle exposa cette interprétation et sollicita l'adhésion des alliés. Les Allemands, lorsqu'ils ont de nouveau insisté sur cette modification du protocole du mois d'août, ont encore une fois révélé leurs buts militaristes.

Le *Petit Parisien* dit : le but de la modification demandée par les Allemands est évident. Cette demande est faite afin de permettre aux organisateurs de la nouvelle armée allemande de multiplier le nombre d'unités; il est clair que la multiplication des unités pourvue de bons cadres de mobilisations, formera les noyaux qui seront prêts à recevoir des contingents. La puissance de l'armée éventuelle correspondrait au nombre de ces unités.

La note présentée lundi, conclut le *Petit Parisien*, ne peut que mettre les alliés en garde contre une manœuvre qui tend à augmenter, dans un instant, le total de l'armée allemande autorisée.

Cercle Littéraire et Artistique de la Jeunesse d'Orient

Vendredi dernier on a encore passé quelques délectables moments chez Mme Salacha des Fougères; on a ainsi applaudi une fois de plus les célèbres artistes dont notre capitale s'honore : M. Padurano, baryton de l'Opéra de Monte Carlo s'est vrament surpassé; sa voix vibrante et chaude; la souplesse et le charme puissant de son timbre prenant ont vite fait de conquérir son auditoire; les vifs applaudissements qui le saluèrent trahirent son incontestable succès. M. José Arai, 1^{er} ténor de l'Opéra de Monte Carlo n'en fut pas moins apprécié; sa voix étendue et pleine de charme, mérite bien sa légitime renommée.

Nous rappelons aux virtuoses et intellectuels de notre ville que c'est le 8 mai, à l'Union Française, qu'aura lieu la Grande Soirée de

LA REVUE DE LA PRESSE

Presse turque

L'Anatolie et le Padichah Du *Peyman-Sabah* (Sous la signature d'Ali Kémal bey)

Nous devons savoir que la fidélité et le dévouement de l'Anatolie envers le Padichah et l'influence du Padichah sur l'Anatolie ne sauraient qu'impressionner favorablement l'Europe et renforcer aux yeux de l'étranger, le prestige de notre diplomatie et de notre gouvernement. Ainsi que le déclare si justement jadis lord Salisbury, ce qui contribuait le plus à diminuer notre prestige aux yeux des grandes puissances, c'est l'anarchie qui envahit notre organisme gouvernemental. A l'heure présente, grâce aux agissements des forces dites nationales, notre pays offre le spectacle d'une anarchie semblable.

Lorsque cette calamité aura disparu et que le souverain et la nation — pleinement conscients de leurs devoirs réciproques et respectifs — s'appuieront l'un sur l'autre dans un parfait esprit de sincérité, ce jour-là nous pourrions dire que le vaisseau de l'Etat a touché à un port plus ou moins à l'abri des tempêtes.

A la veille de notre paix

Tandis que notre délégation défendra à Paris les droits du Sultanat et du Khalifat, nous aussi nous aurons à remplir ici une importante tâche patriotique. Il est clair que si le terrain n'est pas favorable, tous les efforts resteront vains. Par conséquent, nos délégués, en quittant Constantinople, doivent laisser ici une situation qui rende la tâche plus facile.

Ainsi que nous l'avons déjà fait remarquer à diverses reprises, plusieurs choses sont nécessaires pour que ce résultat puisse être obtenu.

Tout d'abord, il faut nous serrer étroitement autour du Souverain ainsi que du gouvernement actuel qui est venu au pouvoir dans le but patriotique de sauver le pays de l'abîme où on l'a précipité. Nous devons également prêter toute l'assistance possible aux délégués qui se rendent à Paris en vue de défendre nos droits et nos intérêts. Si l'Europe se rend compte que les troubles qui bouleversent l'Empire ont cessé; que les fautes commises ne sont dues qu'à un parti tyrannique et non pas à la nation, et que celle-ci est désireuse de rétablir un état de paix et de tranquillité en même temps que de renouer ses amitiés traditionnelles, peut-on douter que la tâche de notre délégation ne se trouve immensément facilitée?

La Turquie de demain

Ainsi que nous avons eu l'occasion de le relever à plusieurs reprises, la question territoriale, c'est à dire la question de frontière et celle de notre indépendance constituent les points qui nous intéressent le plus et qui, par conséquent, préoccupent le plus notre opinion publique.

Nos nouvelles frontières doivent être telles que notre développement libre et pacifique soit possible. Cette demande n'est nullement en opposition avec les droits et les intérêts de nos voisins anciens et nouveaux. De même elle ne saurait être contraire aux désirs d'aucune des grandes puissances ententes.

Presse arménienne

L'exemple de la Grèce

Du *Jogovourti-Tzani* : La nouvelle Grèce compte à peine une année d'existence, et elle est déjà entrée dans la voie de son antique gloire.

La Grèce qui, lors de sa constitution comme Etat indépendant, n'avait que quelques centaines de milliers d'habitants dispersés sur un vaste royaume aride, forme aujourd'hui un pays royaume peuplé de 8 millions d'habitants. Ses frontières vont de Salonique à Smyrne et d'Athènes à Andrinople. C'est du moins l'impression qui se dégage des dépêches de San-Rémo.

La grandeur et la gloire actuelles de la Grèce sont inséparables du nom de Venizélos. Lors de la guerre balkanique, cet homme d'Etat avait déjà donné sa mesure.

Au début de la guerre générale, sous l'influence de Berlin, Venizélos dut bien se retirer momentanément. Mais cette retraite même devait procurer au grand Grécois un nouveau champ d'activité. Cette activité atteignit son point culminant à Salonique, quartier-général de l'armée de Sarraïl.

Venizélos sut tirer le meilleur parti des sentiments patriotiques et de l'esprit de sacrifice du peuple hellène, et la Grèce est heureuse d'avoir donné le jour à un pareil citoyen.

Presse grecque

Du *Prota* : Les accords

La solution donnée est pourtant si proche des vœux séculaires helléniques, elle effleure de si près les buts que la nation poursuivait de tout temps, que nous ne pouvons ne pas témoigner notre gratitude à ceux qui ont pris ces décisions et aux puissances qui certifient les droits de l'hellénisme. Et il avait raison le chef de la race d'avoir avec persévérance travaillé pour placer la Grèce aux côtés des puissances de l'Entente, dès le début de la grande guerre. Et M. Venizélos peut aujourd'hui s'enorgueillir des résultats et se flatter que la grande Grèce, telle qu'elle surgit des travaux de la Conférence, est son œuvre exclusive, la conséquence des indications et des préceptes qu'il a prodigués au peuple fidèle.

L'accord italo-grec est un autre événement heureux issu de la conférence de San-Rémo et pour lequel la nation grecque éprouvera une joie sans mélange, d'autant plus qu'il contribuera au resserrement des liens qu'elle n'a jamais cessé de considérer comme fraternels.

AVIS

Les jeunes Français de la classe 1920 (nés en 1900) et ceux des classes précédentes ayant été omis, ajournés, ou ayant bénéficié de sursis d'appel, devront au plus tôt se présenter munis de leurs pièces d'identité au Haut Commissariat de France (service-consulaire, 1 rue Féridié, Taxim) en vue des formalités relatives à leur appel sous les drapeaux.

Gala, avec le précieux concours de ces deux artistes et celui de Mmes Spanoudi, Salacha des Fougères, Tabessi et M. A. Salacha. Nous pouvons assurer à l'avance du succès de cette soirée dont le programme constitue un véritable régal artistique et littéraire. M. S.

LA BOURSE

COURS DES FONDS ET VALEURS

28 Avril 1920
Renseignements fournis par N. A. Aliprantis
Galata Havar Han, 37
Cours cotés à 5 heures du soir au Havar Han.

Devises

	Ptrs.	—	Ptrs.	—
Livre Sterling...	480	—	20 Lires.....	117
20 Francs...	167	—	Dollars.....	121
Drachmes...	264	—	Marks.....	47
Leis.....	45	—	20 Couronnes	13 25
Levas.....	32	—	B.I.O.....	137
Banknot, 10 ém.	101	—	Liq. or.....	548

Changes

	Ptrs.	—
Sur Paris	13 50	
Londres	482	
New-York	0 81	
Rome	18 50	
Suisse	4 45	
Espagne	4 45	
Hollande	2 17 50	

Obligations

	Ltq.	—
Emprunt Ottoman	20	
Turc Unifié 4 o/o.	91 50	
Lots Turcs	13 15	

L'Emprunt ottoman baisse à 20 Ltq., l'Unifié perd 0,50 et les Lots Turcs sont fermes à 13,15. Les Lots Egyptiens sont très fermes, mais on constate un fléchissement des Lots grecs. Les changes étrangers n'ont pas varié, à part le change sur New-York qui monte à 0,81. Sur le marché des monnaies on enregistre une hausse des francs français qui clôturent le soir à 167 et des drachmes qui montent à 264. L'or est à 548.

AVIS

Instructions No 51 de la Police Interalliée

Les instructions précédentes du Comité Interallié de la Police, datées du 26 février 1920 sub No 51 sont annulées et remplacées par les suivantes :

1) Les ressortissants des Puissances Alliées qui sont propriétaires de biens immeubles en Turquie sont, de par convention, assimilés aux sujets ottomans dans toutes questions se rattachant à cette catégorie de propriétés.

De ce chef ils sont, à l'instar des ressortissants ottomans, assujettis au paiement de toutes taxes dues sur les biens immeubles, y compris la taxe municipale perçue sur les nouvelles bâtisses. Ils sont toutefois exemptés de la taxe dite du « temettu ».

2) Le paiement de la taxe sur les biens immeubles existant déjà avant guerre, reste donc en vigueur sans interruption aucune.

3) D'autre part, en vue d'éviter tout malentendu, il est porté à la connaissance des intéressés, que tout immeuble reconstruit après un incendie ou ayant subi de sérieuses réfections, est considéré comme « nouvelle bâtisse » et assujéti au paiement de la taxe municipale y relative.

Signé

Colonel C. BALLARD
Président du Comité Interallié de la Police

AVIS

La maison Sidney Novill et Co (DEPARTEMENT des machines à écrire) Galata rue Bilur Grand Tunnel Han Bagin No 6 informe son honorable clientèle que son mécanicien spécialiste, engagé en Europe vient d'arriver. Elle est donc à même de donner entière satisfaction pour l'entretien et la réparation de toutes sortes de machines à écrire. — 3.

Monsieur J. Filiurto, Directeur Général de l'International Corporation for Foreign Trade de New-York se trouvant actuellement à Constantinople serait heureux de recevoir la visite des gros importateurs de la place pour tous les articles d'Amérique dont il détient une collection complète d'échantillons.

En outre il recevrait volontiers la visite des exportateurs des produits turcs à destination de l'Amérique.

Monsieur Filiurto reçoit tous les jours jusqu'à samedi prochain au Péra Palace, chambre 135 (de 9 h. à 12 h. et de 2 h. p.m. à 5 h. p.m.)

P.S. Nous attirons l'attention spécialement sur les collections des galoches type russe Treugolnik.

AVIS

Puissante Compagnie Anglaise et Assurances demande sous-agents sérieux pour Stamboul et Galata Bonnes conditions sont offertes. Faire offrir à l'Administration du journal sous W. «Assurances.»

AVIS

Les bureaux d'assurance de M. A. G. LICOS ont été transférés au Bosphoros Han Kara Moustapha, Galata.

Avis

Grande vente aux Enchères Publiques

Mercredi prochain 5 mai 1920 à 10 du matin aura lieu la vente aux enchères publiques des marchandises suivantes : Tapis persans, tabacs, soie de porc, fourrures etc. aux entrepôts sis à Pacha-Liman Soutari. La vente se fera au comptant, l'acheteur paiera les frais de criée.

Si vous voulez assurer à votre linge une longue durée faites usage du savon

RED MAID

Reconnu le meilleur et le plus pur Seuls dépositaires TH. C. VELISSARIOS & Co. Haradj Sokak Galata.

MOUVEMENT DU PORT

Le paquebot Bosphore attendu à Constantinople le 28 Avril repartira le 29 pour Smyrne, le Pirée, Patras (via Canal de Corinthe) Naples et Marseille.

Le vapeur *Itu* actuellement à Constantinople, partira le jeudi 29 Avril à 4 h.p.m. pour Marseille.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tchinnli Rihim han, sur les Quais, Tél. Péra 1348. Pour passages de pont s'adresser à M. Héton Berberian, passage Phaliron, No 9.

Le bateau *Ismailia* de la Khedivial Mail Line partira mardi le 4 Mai pour Alexandrie touchant à Mitylene, Chios, Smyrne, Volo et le Pirée en acceptant des marchandises et des passagers de 1^{re} 2^{me} et 3^{me} classes. S'adresser à Mess. J.W. Whittall & Cie Ltd, Kenadjian han, Stamboul. Tél. 2700-2702.

Le bateau *Yperochi* de la Navigation Ionienne G. Yannoulato Frères, venant du Pirée, partira samedi 1 Mai à 4 h.p.m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne, Chio et le Pirée, acceptant des marchandises et passagers de 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} classes.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce. Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux, MM. St. Théopéides & Th. Staflopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 564.

Le vapeur italien *Giuseppe Beraldo* provenant de Gènes de Salonique avec une cargaison de marchandises diverses est attendu en ce port vers le 30 oct., pour suivre ensuite son voyage pour Varna et Galatz.

Avis en est donné à Messieurs les détenteurs de connaissances pour toute bonne fin. Pour marchandises s'adresser aux Agents Mess. Antonio Parodi Figli Succ. Rue Moumhané Nomico han No 23 et 24 Galata.

Le bateau de luxe *Adriatico* avec lumière électrique disposant 170 lits de première et seconde classe, et 200 places abritées de troisième, partira jeudi 29 Avril à 4 h. du soir touchant Dardanelles, Mytilène, Smyrne et Chio.

Le vapeur *Amphitrite* sous pavillon français part de ce port tous les jeudis à 4 h. du soir pour Gallipoli Dardanelles Adramit et retour.

Le vapeur *Sofia* pavillon russe avec lumière électrique disposant 50 lits de première et seconde classe et 200 places abritées de troisième part de ce port tous les samedis à 4 h. p.m. pour sa ligne régulière de Gallipoli, Dardanelles, Smyrne et retour.

En outre de toutes ses commodités le bord possède aussi un docteur qui est à la disposition des voyageurs.

Pour passagers et marchandises s'adresser à l'Agence Générale *Joseph Crespin*, Merkez Rihim han, Rez-de-chaussée No 19-20 Tél. 2049.

Le bateau *Pannonia* de la *Cunard Line* jaugeant 19500 tonnes partira de Patras le 10 mai directement pour New-York, acceptant des passagers de 2^e et 3^e classes.

Les cabines de 2^e sont des cabines de luxe et celles de 3^e classe sont très confortables. Il y a à bord un cinéma avec un excellent orchestre.

Messieurs les passagers sont priés de retenir leurs places à temps.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence G. *Dedeoglu* Arabian han No 133, Rue Kara Moustafa, Galata.

Le bateau *Aldo* sous pavillon italien capitaine Ilija Yeroyanov, partira samedi 1^{er} mai à 4 heures du soir de Sirkedji pour Batoum touchant à Kozlou, Sébastopol, Theodosie, Yalta et Poli.

Pour marchandises, groupes et passagers s'adresser à l'agence, sise à Galata, Arvanitidi han No 6, derrière le Crédit Lyonnais. Tél. Péra 1766.

La Société Russe des Transports et Assurances annonce que son bateau *Vitiaz* partira samedi prochain, 1 Mai, pour Marseille en touchant au Pirée. Elle accepte des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence principale, Galata Moumhané No 125 en face de la Cité-Française. Tél. Péra 2123.

Le vapeur *Vera* sous pavillon russe partira lundi prochain le 3 mai pour Alexandrie touchant à Smyrne, Adalia, Mersine, Alexandrette, Beyrouth et Jaffa. Il accepte des marchandises et passagers de 1^{re} classe.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence maritime *Evangelie A. Nicolaitis* Bosphoros han, Kara Moustapha Galata. Tél. Péra 846.

Le vapeur de luxe *Policos Express* Constantinople-Smyrne-Le Pirée de la navigation hellénique *Gerassimos G. Angelato*, vitesse régulière 14 milles disposant 120 lits en première et seconde classes dans des cabines luxueuses partira des quais de Galata le dimanche 2 mai à 10 h. du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet, Consople-Smyrne 24 heures — Pirée 48

avec arrêt à Smyrne 7 heures. Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Chrysosophos Tchaconoff & Cie Agents, Galata. Tél. Péra 979.

Le bateau anglais *Albatros* partira Vendredi 30 à 4 h. o.m. pour Batoum. Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence générale *The Patriotic K. Kallias et L. Tergasos*, Galata, Couteaux han No 131. Tél. Péra 1314.

Le bateau russe *Princip* de la Cie de Navigation Paramanoff partira samedi le 1^{er} mai 1920 directement pour Batoum, en acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la direction de l'Agence *T. P. Tagaris*, Merkez Rihim han 16-17. Tél. Péra 1770.

Le vapeur *Théodore Théophanis* sous pavillon russe partira des quais de Stamboul jeudi 29 avril pour Batoum touchant à Ineboli, Sinope, Samsoun, Kérassunde et Trébizonde.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'agence générale Galata, *Minacouli Frères* Kara Moustafa, Stavropolou Han 1^{er} étage Tél. Péra 653.

Ligne Française du Levant SOCIÉTÉ "LES AFFRÉTEURS-RÉUNIS"

JEAN STERN, Administrateur-Directeur

Siège Social : 15 Rue Scribe, Paris

F L T T E		Tonnes	
Titan	8000	Les Baléares	1800
Olympe	8000	Industria	1800
Jean Stern	7000	Mongibello	1500
Bacchus	7000	Apollon	1400
Silène	7000	Gloria	1400
Phoebus	7000	Maréchal Foch	1000
Andrée	6600	Mars	1000
Vulcain	6000	Mont Saint-Clair	1000
Edouard Shaki	6000	Eros	1000
Jupiter	6000	Sahara	1000
Eole	5500	Nice	750
Flore	5500	Diane	750
Cérés	5500	Maréchal Joffre	600
Hercule	5000	Gaulois	600
Junon	4500	Victoria	600
Pomone	3300	Guyneemer	400
Labor	3300	Nouveau Conseil	350
Ars	3300	Mayenne	350
Nérée	3000	Ville d'Arzew	300
Venus	3000	Esperanto	300
Libertas	3000	Pan	300
Bellone	2200	Jeanne Antoinette	250

Services réguliers Angleterre, Hollande, Belgique et France sur l'Orient & vice-versa

Départs bi-mensuels de Galatz et de Constantinople sur Marseille, Bordeaux, Nantes, Anvers Hull par cargo-boats de 1^{re} classe

Pour frets et renseignements s'adresser à l'agence générale de la LIGNE FRANÇAISE DU LEVANT

Société "Les Affréteurs Réunis"

Galata, Sinasson Han, Perchembé-Bazar — Téléphone Péra 645

EXPOSITION-BAZAR

des Occasions des Réfugiés Russes dans la vaste et luxueuse salle-bleue de l'ambassade russe Grand'Rue de Péra

On y trouve : Bijoux, orfèvrerie, argenterie, tapis, fourrures, meubles, pianos, vaisselle, bronzes, objets d'arts etc.

L'exposition sera ouverte tous les jours, de 11 h. a.m. à 7 h. p.m.

J. ARON & C^o INCORPORATED

95 et 97 Wall Street, NEW-YORK

Succursales à : Londres, Washington, Chicago, Memphis, New Orleans, San Francisco, Santos, Buenos Aires et Bombay.

Sucre, Cafés, Riz, Epices, Farines, Alcool, Huiles, Beurre, Produits Alimentaires et Conserve, Cuirs et Peaux, Coton brut, Cotonnades, Couleurs, Manufactures de toutes sortes, Produits fabriqués, Métaux, Charbons.

Ventes par cargaisons partielles et entières. Avant de placer vos ordres écrivez aux Représentants exclusifs pour l'Orient :

E. C. PAUER & C^o

Erzeroum Han, Stamboul, ou téléphonez à : Stamboul 1175.

CHAMPAGNE-JACQUEMET

BON ET BON MARCHÉ

A la Co-opérative Italienne et dans toutes les bonnes Maisons. En Gros : Etablissements V. BAYOL, 22 Buyuk Tunnel Han, Galata.

THE ECONOMIC CO-OPERATIVE SOCIETY LTD

MAISON ANGLAISE FONDÉE EN 1893

SIÈGE SOCIAL

1 Rue Hezarène, Galata. Téléphone Péra No 500

PÉRA. 12 Tépé-Bachi. Téléphone Péra No 610.
PÉRA. 12 (Librairie). Passage Tunnel. Téléphone Péra No 600.
KADIKÉY. 21 Muhurdar-Djadessi. Téléphone Kadikéy No 500.

SPÉCIALITÉS, Epicerie, Vins et Spiritueux, Articles de Cuisine et Sports, Verrerie et Parfumerie, Papeterie etc., etc., provenant des meilleures fabriques de l'Angleterre et d'Amérique, de France et d'Italie.

TOUJOURS UN GRAND STOCK EN MAIN.

"INTERCONTINENTALE"

Société Anonyme de transports et Communications

Ane. Mon. S. & W. Hoffmann

Siège Central : TRIESTE

Succursale de Constantinople : Galata, Place de Karakeuy
Capital Social entièrement versé : Lire Italiennes 4,000.000

SUCCURSALES : Belgrade, Bucarest, Bourgas, Braïla, Constantza, Fiume, Franzesfeste, Galatz, Gènes, Innsbruck, Leibnitz, Londres, Milan, Orsova, Pontebba, Presburg, Roustchouk, Salonique, Semlin, Sofia, Soulina, Tarvisio, Varna, Vienne, Villaco.

TRANSPORTS MARITIMES & TERRESTRES, AFFRÈTEMENTS, ENTREPOSAGES, AVANCES SUR MARCHANDISES, ASSURANCES

Agents et courtiers maritimes et négociants en charbon de terre.

Téléphone : Péra, 12945.

La Direction de la Société Internationale de commerce, d'Industrie, de Commission de Constantinople est entrée en activité. Le premier magasin et salle d'enchère, de la Société se trouve Grand'Rue de Péra Passage « Oriental » No 13-14 ex-« Avantage ».

1^o La Société accepte en commission des brillants et autres pierres précieuses ; de l'or, de l'argent, des instruments de musique, des meubles, des tapis, des fourrures, etc., etc. Le magasin verse des avances.

2^o Elle achète pour son compte diverses marchandises, des effets, des titres et des valeurs.

3^o Elle s'occupe de commission pour achat et vente de marchandises et de matières premières.

4^o Elle s'occupe d'opérations financières, de Bourse et de change en général.

Des ventes aux enchères auront lieu incessamment

UNDERWOOD

(Toutes neuves)

La première marque de machine à écrire du monde
LA PLUS IMITÉE
LA PLUS CONTREFAITE

Parce qu'elle est la
PLUS ACHETÉE
Aussi les Underwoods usagées dites « reconstruites », importées, ici, sont revendues comme neuves.

MÉFIEZ-VOUS : Notez le No d'ordre gravé sur la côté de la machine Les vraiment neuves commencent au No 1.276.000 !

Les seules Underwoods originales expédiées par la Fabrique

CHEZ LA S. P. I.

SOCIÉTÉ ANONYME DE PAPETERIE ET D'IMPRIMERIE

Anciens Etablissements FRATELLI HAIM

Rue Mahmoudié No 11

ALATA Tél. P. 1761

DORÉ

Hôtel à Pendik

L'unique lacune que l'on constatait dans cette belle campagne vient d'être comblée par deux spécialistes bien connus en la matière

MM. GER DEPKAROS ET I. MAMADOPOULOS qui ont loué près de la gare la somptueuse maison Zervoudaki transformée en hôtel moderne avec une installation de restaurant et de brasserie, richement meublée de neuf. Tous les sacrifices ont été consentis pour donner complète satisfaction aux clients du point de vue du confort et du bien-être.

A signaler une innovation pour les familles : chambres avec repas par abonnement.

50.000 CHEMISES

exposées à la Chemiserie

UNIVERSELLE

Péra, 399, à 150 piastres provenant de la plus grande

fabrique d'Amérique

ACE

Omnium Oriental

ET

Comptoir Oriental de l'Eternit

ARMED MUFID, MOHAMED FATNE, MURUVEY ET C^{ie}
Enomatarchi Han, 6 Galata, Balik-Bazar
TÉLÉPHONE PÉRA 1707

Représentation générale et exclusive pour l'Orient de l'ETERNIT - Suisse

Matériel de construction incombustible et inébranlable. Construction entière de maisons avec ce matériel. Demandez des renseignements au Bureau.

Commission, importation et exportation
Assurances, arbitrages, expédition et dédouanement

Poursuite des affaires judiciaires auprès des tribunaux du pays et des Hauts-Commissariats des Puissances Alliées ainsi que des Consuls Etrangers.

La maison offre à ses clients les meilleurs références

Avis

La Buanderie de MM. Isandoro et Cie sise à Férikey rue Bagtché étant passée à des tiers, les personnes qui auraient des revendications auprès de M. F. Isandoro, sont priées de s'adresser dans un délai de quinze jours à Galata, rue de la Donane, Lazopoulo Han No 50 Bureau 8, chez MM. Grisciti et Baldwin.

Cons/ple, le 14 Avril 1920

CONTRE LA GOUTTE

Observation du Dr. D. brjansky

Ordinateur en chef de l'hôpital pour enfants de Varsovie — Mr D. viel artirlique, souffrait surtout ces derniers temps aux doigts des pieds et des mains. Après l'emploi de 2 fiocons d'Extrait séminal D. Kalenitchenko ses douleurs diminèrent fortement, les jambes purent déjà sensiblement se mouvoir. Mais le résultat le plus important fut que presque toute la quantité d'acide urique qui se chiffrait à la dernière analyse, par une proportion de 4.27000 se trouva diluée de telle façon que c'est à peine si l'examen au microscope put en déceler quelques cristaux. CONTRE

Les maladies de l'estomac et du cœur, bronchite, tuberculose, anémie, impuissance, maux de tête, insomnie, maigreur, consommation, asthme après le typhus, la grippe, la syphilis, l'influenza et contre les maladies qui sont la conséquence de l'empoisonnement de l'organisme par l'acide urique — des dizaines de milliers de professeurs et de médecins prescrivent l'extrait de glandes séminales D. Kalenitchenko, qui est en vente dans toutes les pharmacies de 1^{re} classe et à notre dépôt.

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée (48 pages) de D. Kalenitchenko, causes et traitements des maladies, l'adresse du dépôt : — D. Kalenitchenko, rue de Brousse 23 appartement N 2 Péra Constantinople.

Armée française d'Orient
Service de l'intendance militaire

de la base de Constantinople

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Jusqu'au 5 mai 1920 à 15 heures, il sera reçu par le Sous-Intendant Militaire de la Base de Constantinople (Stamboul-Messadet Han 3^{me} étage) des offres pour l'exécution à l'entreprise à partir du 15 mai 1920 du service d'alimentation des militaires voyageant aux frais de l'Etat sur les navires affrétés.

Le Cahier des Charges régissant cette entreprise peut-être consulté dans les bureaux de la Sous-Intendance de la Base tous les jours (sauf le dimanche après-midi) de huit heures à onze heures et de quatorze à dix-sept heures.

Constantinople, le 17 avril 1920

Le Sous-Intendant Mre de la Base

Dunand-Henry

(1626-5)

Maison Marchaud, 165, Rue de Péra

Corsets sur mesure

En face du Théâtre Odéon

Cinq Maisons à louer à Thérapia

de cinq chambres chacune meublées ou non, dans un endroit bien aéré, à un quart d'heure du débarcadère, avec cuisine, salle de bain, citerne et entourées d'un jardin.

Pour renseignements s'adresser à Maison Ohannes Papazian No 57 59 en face de la nouvelle Poste, Stamboul.

A vendre Office richement meublé com-

prenant 4 chambres dont 3 servant de bureau et une de dépôt Installation du Téléphone de la Ville et Intérieur Electricité partout, Coffre-fort Milner etc.

Situation au centre de Galata S'adresser à la librairie Raymond Grande Rue de Péra No 455 Téléphone, Péra 92. — (1760-3)

Anglais résidant à Constantinople et devant partir pour l'Angleterre sera deretour dans quelques semaines. Se chargerait de commissions. Ecrire aux journal sous H.B. 1773-2

Alouer Les III et IV étages de l'appartement occupé actuellement

par le Dr Mazhar Osman bey situé sur la rue Achir offendi derrière la grande poste Ottomane composé de 3 chambres, sont à louer séparément ou ensemble. Peuvent servir pour habitation ou administration. S'adresser à l'appartement du sudit docteur.

A louer un grand bureau meublé, avec trois compartiments, à Galata, bon emplacement, sur rez-de-chaussée, avec installation électrique, téléphone et accessoires du bureau. S'adresser à Kutchuk Millet Han No 18. (1767)

A louer Deux chambres pour bureaux avec téléphone et électricité meublées ou non meublées. S'adresser Galata, Perchembé-Bazar, Roman Han, No. 3.

A louer grand magasin pour Depot ou Bureau, deux étages, superficie approximative 1200 pics, aux environs de la co-opérative à Galata.

S'adresser : G. Dérmendjian, rue Yorgandjilar No 2, Galata (1741-1)

Terrain à vendre à Féri-Keuy, Tala-

via djadessi, ayant en arrière la rue Ronso, un terrain de 1781 pics carrés et ayant 30 pics de face, est mis aux enchères.

Les enchérisseurs et ceux qui veulent prendre plus amples renseignements doivent s'adresser aux bureaux de l'Ephorie de l'hôpital arménien, à Beyuk-Yeni-Han, rue Tchakmakdj lar (1742-3)

Jeune monsieur muni des plus hautes références, propriétaire ayant occupé place importante en Russie connaissant en perfection le français et le russe et parlant l'allemand et l'italien désire place de secrétaire, gérant représentant ou homme de confiance dans banque, maison de commerce ou chez particulier accompagnant en voyage en Europe. S'adresser au journal sous P. Rosta 1709.

Mise en vente d'une tonne de Margerine dans boîtes pesant 1 livre (livre anglaise) ainsi que de 450 pièces de rasoirs de sûreté. S'adresser au Surplus Dept., Navy et Army Canteen Board, Grand'Rue de Péra, No 181. — 1708

On cherche au Bosphore maison meublée de 5 chambres avec eau et électricité. S'adresser à l'administration du journal sous P.X. — 1709

Jeune homme connaissant français, allemand et russe cherche travail. S'adresser Stamboul rue Sirkedji Hôtel Métropol No 2 (1722-2).

A louer jusqu'au 15 Octobre 1920 maison meublée à 7 chambres y compris lumière électrique, eau de Deros, bain chaud, et grand jardin sur la grande rue de Parcair Buyuk-Déré Djadessi, No 57. — 1652

GERANT RESPONSABLE

DJEMIL SIOURI

2 1/2 LTQUES

de magasinage par mois et par tonne pour toutes sortes de marchandises

Vaste dépôt pouvant contenir 300 wagons de marchandises.

Stamboul, Kupurli Han, No 43 et Galata, Rue Moumharé, au dessous de Gumuche Han, No 19. Téléphone Stamboul 2278.